



Corporate Special Offer

企業尊享優惠



Dynamic Corporate Rate
企業新年禮盒優惠價



Buy every 4 boxes of New Year Gift Box and get 1 FREE
Imperial Patisserie New Year Luscious Combo Gift Box (valued \$268)
每購買任何款式4盒新年禮盒，可免費獲贈1盒皇玥新年品味精選禮盒 (價值\$268)

Corporate Name

企業客戶名稱: The Law Society of Hong Kong

Corporate Code

企業優惠碼: CP20LSHK

EXTRA OFFER (for Corporate Online Website only):

額外優惠

(只適用於企業客戶網上商店):

Buy every 4 boxes of New Year Gift Box and get 1 FREE extra Tonggwoji Mini Gift Set (valued \$68), in addition to free New Year Gift Box.

每訂購任何款式4盒新年禮盒，除新年禮盒贈品外，可額外獲贈1盒唐果子禮盒電子禮券(價值\$68)。

*買4盒新年禮盒，送1盒皇玥新年品味精選禮盒及1盒唐果子禮盒電子禮券。買8盒各送2盒，買12盒各送3盒，如此類推。
Buy 4 New Year Gift Box, get 1 Imperial Patisserie New Year Luscious Combo Gift Box and 1 Tonggwoji Mini Gift Set e-voucher for free. Buy 8 New Year Gift Box, get 2 respectively. Buy 12 New Year Gift Box, get 3 respectively and so on.



cp.ipastry.com.hk Login Password 網上平台登入密碼: XMCY2022

Product Name 產品名稱	Piece per box 每盒件數	Original Price 原價 HK\$	Corporate Rate 企業優惠價 HK\$			Order Qty 訂購數量	Total 合共 HK\$
			From Now Till 即日起至 30/11	1/12 Till 至 31/12	1/1 Till 至 15/1		
IMPERIAL PATISSERIE New Year Gift Box Series 皇玥新年禮盒系列							
Sumptuous Supreme New Year Gift Box 皇玥 豐盛皇至尊 - 新年禮盒 • Imperial Supreme New Year Gift Box, Brown Sugar Pudding Gift Box (Voucher), Golden Pudding Gift Box (Voucher) • 皇至尊新年禮盒、古法黑糖年糕(禮券)、鹹香黃金糕(禮券)	86件裝 / pcs	\$1,388	\$988	\$1,088	\$1,188		
Imperial Supreme New Year Gift Box 皇玥 皇至尊新年禮盒 • Original Eggrolls, Coconut Eggrolls, Earl Grey Eggrolls, Coffee Eggrolls, Original Palmiers, Earl Grey Palmiers, Coconut Palmiers, Hazelnut Palmiers, Golden Puffs, Butter Crispy Cookies, Hazelnut Crispy Cookies, Golden Crispy Cookies, Pistachio Crispy Cookies, Red Bean Tonggwoji • 原味蛋卷、椰汁蛋卷、伯爵茶蛋卷、咖啡蛋卷、原味蝴蝶酥、伯爵茶蝴蝶酥、椰絲蝴蝶酥、榛子蝴蝶酥、黃金脆條、牛油脆曲奇、榛子脆曲奇、黃金脆曲奇、開心果脆曲奇、豆沙唐果子	84件裝 / pcs	\$888	\$598	\$688	\$738		
New Year Premium Combo Gift Box 皇玥 新年特級精選禮盒 • Original Eggrolls, Coconut Eggrolls, Original Palmiers, Earl Grey Palmiers, Golden Puffs, Butter Crispy Cookies, Hazelnut Crispy Cookies • 原味蛋卷、椰汁蛋卷、原味蝴蝶酥、伯爵茶蝴蝶酥、黃金脆條、牛油脆曲奇、榛子脆曲奇	47件裝 / pcs	\$398	\$238	\$258	\$298		
New Year Golden Combo Gift Box 皇玥 新年金裝精選禮盒 • Original Eggrolls, Coconut Eggrolls, Original Palmiers, Earl Grey Palmiers, Golden Puffs • 原味蛋卷、椰汁蛋卷、原味蝴蝶酥、伯爵茶蝴蝶酥、黃金脆條	29件裝 / pcs	\$298	\$188	\$198	\$238		
Eight Flavors Assorted Palmiers Gift Box 皇玥 精選八味蝴蝶酥禮盒 • Original Palmiers, Earl Grey Palmiers, Hazelnut Palmiers, Shredded Coconut Palmiers, Sesame Palmiers, Five Grains Palmiers, Almond Palmiers, Chili Palmiers • 原味蝴蝶酥、伯爵茶蝴蝶酥、榛子蝴蝶酥、椰絲蝴蝶酥、芝麻蝴蝶酥、五穀籽蝴蝶酥、杏仁蝴蝶酥、麻辣蝴蝶酥	32件裝 / pcs	\$298	\$188	\$208	\$228		

Product Name 產品名稱	Piece per box 每盒件數	Original Price 原價 HK\$	Corporate Rate 企業優惠價 HK\$			Order Qty 訂購數量	Total 合共 HK\$	
			<input type="checkbox"/> From Now Till 即日起至 30/11	<input type="checkbox"/> 1/12 Till 至 31/12	<input type="checkbox"/> 1/1 Till 至 15/1			
IMPERIAL PATISSERIE New Year Gift Box Series 皇玥新年禮盒系列								
6 New Year Luscious Combo Gift Box 皇玥 新年品味精選禮盒 • Original Eggrolls, Original Palmiers, Earl Grey Palmiers, Golden Puffs, Butter Crispy Cookies, Hazelnut Crispy Cookies • 原味蛋卷、原味蝴蝶酥、伯爵茶蝴蝶酥、黃金脆條、牛油脆曲奇、榛子脆曲奇		23件裝 / pcs	\$268	\$168	\$188	\$218		
7 New Year Classic Combo Gift Box 皇玥 新年經典精選禮盒 • Original Palmiers, Golden Puffs, Red Bean Tonggwoji, Butter Crispy Cookies • 原味蝴蝶酥、黃金脆條、豆沙唐果子、牛油脆曲奇		13件裝 / pcs	\$158	\$108	\$118	\$128		
8 Golden Pudding Gift Box 皇玥 鹹香黃金糕禮盒 • Golden Pudding • 鹹香黃金糕		1件裝 / pc	\$328	\$208	\$238	\$258		
9 Brown Sugar Pudding Gift Box 皇玥 古法黑糖年糕禮盒 • Brown Sugar Pudding • 古法黑糖年糕		1件裝 / pc	\$298	\$188	\$208	\$228		
THE ARTISAN New Year Gift Box Series 明玥新年禮盒系列								
10 New Year Party Combo Gift Set 明玥 新年派對精選禮盒 • Original Palmiers, Hazelnut and Oat Cookies, Tomato Cookies, Beet Root and Strawberry Cookies, Butter Cookies, Chocolate Cookies, Natural Red Fruits Gummy Cubes, Natural Passion Fruit Gummy Cubes • 原味蝴蝶酥、榛子燕麥曲奇、蕃茄曲奇、紅菜頭草莓曲奇、牛油曲奇、朱古力曲奇、天然雜莓軟糖、天然熱情果軟糖		62件裝 / pcs	\$398	\$238	\$258	\$298		
11 New Year Luscious Combo Gift Set 明玥 新年品味精選禮盒 • Original Palmiers, Hazelnut and Oat Cookies, Beet Root and Strawberry Cookies, Butter Cookies, Natural Red Fruits Gummy Cubes, Natural Passion Fruit Gummy Cubes • 原味蝴蝶酥、榛子燕麥曲奇、紅菜頭草莓曲奇、牛油曲奇、天然雜莓軟糖、天然熱情果軟糖		44件裝 / pcs	\$298	\$188	\$198	\$238		
12 New Year Delight Combo Gift Set 明玥 新年奇趣精選禮盒 • Original Palmiers, Beet Root and Strawberry Cookies, Butter Cookies, Natural Red Fruits Gummy Cubes • 原味蝴蝶酥、紅菜頭草莓曲奇、牛油曲奇、天然雜莓軟糖		26件裝 / pcs	\$158	\$108	\$118	\$128		
Collect your Gift Set in 選購以上禮盒，將會以下列方式收取： <input type="checkbox"/> Physical Voucher 禮券 <input type="checkbox"/> Physical Product 現貨						Qty 數量:	HK\$ 港幣:	
Delivery Service 送遞服務						Please select appropriate option from below 請選取以下適用項目:		
Physical Voucher 禮券	Delivery charge of HK\$30 (for ordering only 1-3pcs Physical vouchers to one address). 如訂購1-3張禮券，將收取港幣\$30送遞費用。 Enjoy Free delivery service upon purchase of 4pcs Physical vouchers (SF Express/HK Post). 凡訂購4張禮券或以上可享有免費送遞服務(順豐快遞/香港郵政)。 Vouchers will be delivered to designated address within 1 week after payment is confirmed. 禮券將於付款後一星期內寄送到指定地點。					<input type="checkbox"/> HK\$30 Delivery charge 運費	or	<input type="checkbox"/> FREE 免費
Physical Product 現貨	Delivery charge of HK\$350 (for purchasing less than HK\$10,000). 購買折實少於港幣\$10,000，將收取港幣\$350送貨費用。 Enjoy Free delivery service upon purchase amount over HK\$10,000. 凡訂購折實滿港幣\$10,000或以上可享有免費一次性送貨服務。 Delivery will be arranged on Monday to Saturday during working hours. No delivery will be arranged for remote areas. Delivery Date: 1 Jan 2023 to 13 Jan 2022 於星期一至六辦公時間內送貨。偏遠地區不設送貨服務。送貨日期: 2023年1月1日至1月13日					<input type="checkbox"/> HK\$350 Delivery charge 運費	or	<input type="checkbox"/> FREE 免費
Free Gift 贈品	Buy every 4 boxes of New Year Gift Box and get 1 FREE New Year Luscious Combo Gift Box (valued \$268) 每購買任何款式4盒新年禮盒，可免費獲贈皇玥新年品味精選禮盒一盒(價值: \$268)					Free Gift Qty 贈品數量:		FREE 免費
Total (including Delivery Charge & Free Gift Qty) 合共(包含運費及贈品數量)						Qty 總數量:	Total HK\$ 合共港幣:	

Ordering Steps 訂單步驟

Order are subject to payment while stocks last. Please email the completed order form to corporate@ieh.com.hk at the soonest. We will acknowledge receipt of order by phone within **3 working days**. After receiving our acknowledgement and order confirmation, you can pay by one of the following payment methods. For any enquiries, please contact +852 2216 0522 for further discussion.

貨品供應有限，欲購從速，售完即止，請閣下將已填妥之訂購表格電郵至 corporate@ieh.com.hk，本公司將於 **3 個工作天**內與閣下聯絡，並確認訂單。待訂單確認後可透過以下其中一個方式付款。如有查詢，請致電企業專線 + 852 2216 0522。

Payment Methods 請選擇付款方式

Bank in 銀行入賬

We will acknowledge the receipt of order via email, please settle the payment within 2 days by bank-in and email the payment receipt to corporate@ieh.com.hk.

本公司將電郵閣下確認訂單，請於2天內安排銀行轉賬，然後電郵入賬收據至 corporate@ieh.com.hk。

Payable To 存款至: 皇明食品製造有限公司 / Imperial Food Limited

HSBC 滙豐銀行 帳戶號碼: 741-129985-838 (HKD) OR

Bank of China (Hong Kong) Limited 中國銀行(香港) 帳戶號碼: 012-574-2-001287-6 (HKD)

Credit Card 信用咭付款

We will acknowledge the receipt of order and arrange online payment details via email.

Please settle the payment within 2 days by credit card and reply email. 請於2天內完成網上信用卡付款手續，並回覆電郵通知。

Redemption Location 換領地址

Vouchers are valid for redemption at the below retail outlets. 新年禮券換領適用於以下門店。

皇明門店 IMPERIAL PATISSERIE		明明門店 THE ARTISAN
皇明新年禮盒系列 IMPERIAL PATISSERIE New Year Gift Box		明明新年禮盒系列 THE ARTISAN New Year Gift Box
Hong Kong Island 港島區	• Central, Central Market, Causeway Bay Lockhart Road, Causeway Bay Lee Garden Road, Admiralty, Wan Chai, North Point, The Peak • 中環、中環街市、銅鑼灣駱克道、銅鑼灣利園山道、金鐘、灣仔、北角、山頂	• Shop B07, 1/F, Lab Concept, 93 Queensway, Admiralty, Hong Kong • 金鐘道93號Lab Concept金鐘廊1樓B07號舖
Kowloon 九龍區	• Tsim Sha Tsui, Jordan, Mongkok, Olympian City, V Walk, Hollywood Plaza, Hung Hom, Kwun Tong • 尖沙咀、佐敦、旺角、奧海城、V Walk、荷里活廣場、紅磡、觀塘	• Shop 22-23, B2, Langham Place, 8 Argyle Street, Mong Kok, Kowloon • 九龍旺角亞皆老街8號朗豪坊地庫2層22-23號舖
New Territories 新界區	• Yuen Long, Tuen Mun, Tuen Mun V City, Tsuen Wan, Sha Tin, Tai Po, Sheung Shui, Ma On Shan, East Point City, Tseung Kwan O, The LOHAS, Citygate • 元朗、屯門、屯門V City、荃灣、沙田、大埔、上水、馬鞍山、東港城、將軍澳中心、日出康城、東薈城	• B201, Basement 2, K11 MUSEA, 18 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon • 九龍尖沙咀梳士巴利道18號K11 MUSEA B2層B201號舖
Visit the below link for Redemption stores: 換領門店，可瀏覽： Redemption Period: 1 Jan - 21 Jan 2023 換領日期: 2023年1月1日至1月21日		Visit the below link for Redemption stores: 換領門店，可瀏覽： Redemption Period: 10 Jan - 21 Jan 2023 換領日期: 2023年1月10日至1月21日

*Expired vouchers will be invalid and any unredeemed merchandises will be sent to local charities after the redemption period.

逾期之禮券將會無效，而未能如期換領之貨品將轉贈予本地慈善機構。

Client Information 客戶資料

Company Name 客戶公司名稱: _____ Client Name 訂購客戶姓名(先生/小姐): _____

Tel 聯絡電話: _____ Email 電郵: _____

Delivery Arrangement 送貨安排 Physical Voucher 禮券 Physical Product 現貨

Name of Recipient 收貨人姓名(Mr 先生/Miss 小姐): _____ Tel of Recipient 收貨人手提電話: _____

Delivery Location 收貨地點: Residential 住宅 Company 公司 Company Name 公司名稱: _____

Delivery Address: 收貨地址: _____

Only for Physical Products Delivery 只供安排送貨服務(現貨)填寫

Delivery Date (1 Jan to 13 Jan 2023) 送貨日期 (2023年1月1日至1月13日): _____

1st Choice 首選日期: _____ 2nd Choice 次選日期: _____

(Remarks: Delivery time from Monday - Saturday 註: 送貨時間星期一至六)

(Delivery will be arranged within the preferred delivery date. We will not cater for request of delivery at specific time. 本公司將於閣下指定的日期送貨，恕不設特定時間送貨)

Remarks 送貨備註: _____

(Delivery date will be confirmed with you by our staff 皇明客戶服務部會與閣下確認收件日期)

Terms and Conditions 條款及細則

• Refund or cancellation will not be accepted upon order confirmation • Order and special offers are subject to the date of payment completion and confirmation. While stocks last. • Merchandise is non-exchangeable, non-refundable and is not for re-sale or any other commercial purposes • Corporate offer only available for internal reference only, do not disclose the offer with third party. • Delivery service is only applicable to a single delivery address. We reserve the right to levy additional delivery charge if further attempts are made due to incomplete recipient details • All the discounts, offers and delivery arrangement will be processed under every single order only • Imperial Food Limited reserves the right to terminate the promotion without prior notice and to make the final decision in case of dispute. • 貨品供應有限，欲購從速，售完即止。訂單及有關優惠均以確認完成付款當日為準。訂單一經確認，恕不能更改、退款或取消。貨品不退換，不得轉售或作其他商業用途。企業優惠只供企業內部參考，不得公開及在網上任何公眾平台展示。每張訂單只能填寫單一送貨地址。若因資料不詳而未能如期送遞，本公司保留於再次運送貨品時徵收附加費之權利。• 所有折扣、優惠及送貨等有關安排，以單一訂單為準。皇明食品製造公司保留結束優惠而不作另行通知之權利。提交本表格，即確認了解以上所有條款。若有任何爭議，本公司保留所有最終決定權利。



Corporate Special Offer – New Year Hamper

企業尊享優惠—新年禮籃訂購

Product Name 產品名稱		Original Price 原價 HK\$	<input type="checkbox"/> From Now Till 即日起 至 15/1	Order Qty 訂購數量	Total 合共 HK\$
HAMPER SERIES 禮籃系列					
1	New Year Premium Hamper (皇明) 新年特級禮籃 (Included Delivery Charge 包運費) New Year Gift Box, Original / Coconut Eggrolls Gift Box, Butter / Hazelnut Crispy Cookies Delight Gift Set, Classic / Delight Crispy Cookies Gift Box, Golden Puffs Delight Gift Set, Tea Gift Box, Original / Earl Grey Palmiers Gift Box, Red Wine, Rabbit Doll, Imperial Shopping Bag (L) (Orange), Imperial Red Packet with Imperial Clutch Bag 皇至尊新年禮盒、精選八味蝴蝶酥禮盒、原味/椰汁蛋卷禮盒、牛油/榛子脆曲奇精裝禮盒、經典/休閒脆曲奇禮盒、黃金脆條禮盒、茶禮盒、原味/伯爵茶蝴蝶酥禮盒、皇明紅酒、皇明公仔、皇明手提袋(大)(橙)、皇明利是封套裝	\$3,388	\$2,580		
2	New Year Golden Hamper (皇明) 新年金裝禮籃 (Included Delivery Charge 包運費) New Year Premium Combo Gift Box, Eight Flavours Assorted Palmiers Gift Box, Original / Coconut Eggrolls Gift Box, Classic / Delight Crispy Cookies Gift Box, Golden Puffs Delight Gift Set, Tea Gift Box, Champagne, Rabbit Doll, Imperial Shopping Bag (L) (Orange), Imperial Red Packet with Imperial Clutch Bag 新年特級精選禮盒、精選八味蝴蝶酥、原味/椰汁蛋卷禮盒、經典/休閒脆曲奇禮盒、黃金脆條禮盒、茶禮盒、香檳、皇明公仔、皇明手提袋(大)(橙)、皇明利是封套裝	\$2,288	\$1,780		
3	New Year Classic Hamper (皇明) 新年經典禮籃 (Pick up at designated retail shop 門店自取) New Year Premium Combo Gift Box, Original / Coconut Eggrolls Gift Box, Original Palmiers Delight Gift Set, Butter / Hazelnut Crispy Cookies Delight Gift Set, Classic / Delight Crispy Cookies Gift Box, Golden Puffs Delight Gift Set, Tea Gift Box, Imperial Red Packet with Imperial Clutch Bag 新年特級精選禮盒、原味/椰汁蛋卷禮盒、原味蝴蝶酥精裝禮盒、牛油/榛子脆曲奇精裝禮盒、經典/休閒脆曲奇禮盒、黃金脆條禮盒、茶禮盒、皇明利是封套裝 *Select your pick-up retail shop 門店自取地址選擇 <input type="checkbox"/> HK Flagship Shop - CWB Lockhart Road 港島旗艦店-銅鑼灣駱克道店 <input type="checkbox"/> TST Flagship Shop 尖沙咀旗艦店 <input type="checkbox"/> Yuen Long Shop 元朗店 <input type="checkbox"/> Wan Chai Shop 灣仔店 <input type="checkbox"/> Jordan Shop 佐敦店 <input type="checkbox"/> TKO Park Central Shop 將軍澳中心店 <input type="checkbox"/> North Point Shop 北角店 <input type="checkbox"/> Sha Tin Shop 沙田店 <input type="checkbox"/> Tung Chung Citygate Shop 東涌東薈城	\$1,288	\$980		
Greeting Card Arrangement 心意卡安排 <input type="checkbox"/> Provide Blank Greeting Card 提供空白心意卡 上款 To: _____ 下款 From: _____ <input type="checkbox"/> Deliver the below message with hamper 隨籃送出印有以下資料的心意卡: 內容 Message: _____				Total 總數	港幣\$

Ordering Steps 訂單步驟

Please email the completed order form to corporate@ieh.com.hk at the soonest. We will acknowledge receipt of order by phone within 3 working days. 請將閣下已填妥之訂購表格電郵至 corporate@ieh.com.hk，本公司將於 3 個工作天內與閣下聯絡，並確認訂單。

Payment Methods 請選擇付款方式

Bank in 銀行入賬

Payable To 存款至: 皇明食品製造有限公司 / Imperial Food Limited
 HSBC 滙豐銀行 帳戶號碼: 741-129985-838 (HKD)
 OR
 Bank of China (Hong Kong) Limited
 中國銀行(香港) 帳戶號碼: 012-574-2-001287-6 (HKD)

Credit Card 信用咭付款

We will acknowledge the receipt of order and arrange online payment details via email.
 Please settle the payment within 2 days by credit card and reply email.
 請於 2 天內完成網上信用卡付款手續，並回覆電郵通知。

Client Information 客戶資料

Company Name 客戶公司名稱: _____ Client Name 訂購客戶姓名(先生/小姐): _____

Tel 聯絡電話: _____ Email 電郵: _____

Delivery Arrangement 送貨安排

Name of Recipient 收貨人姓名(Mr 先生/Miss 小姐): _____ Tel of Recipient 收貨人手提電話: _____

Delivery Location 收貨地點: Residential 住宅 Company 公司 Company Name 公司名稱: _____

Delivery Address: 收貨地址: _____

Only for Physical Products Delivery 只供安排送貨服務(現貨)填寫

Delivery Date (1 Jan to 15 Jan 2023) 送貨日期 (2023年1月1日至1月15日): _____

Remarks 送貨備註: _____

Delivery date will be confirmed with you by our staff 皇明客戶服務部會與閣下確認收件日期。

Delivery will be arranged within the preferred delivery date. We will not cater for request of delivery at specific time.

本公司將於閣下指定的日期當日送貨，恕不設特定時間送貨。

Terms and Conditions 條款及細則

• Refund or cancellation will not be accepted upon order confirmation • Order and special offers are subject to the date of payment completion and confirmation. While stocks last. • Merchandise is non-exchangeable, non-refundable and is not for re-sale or any other commercial purposes • Corporate offer only available for internal reference only, do not disclose the offer with third party. • Delivery service is only applicable to a single delivery address. We reserve the right to levy additional delivery charge if further attempts are made due to incomplete recipient details. All the discounts, offers and delivery arrangement will be processed under every single order only • Imperial Food Limited reserves the right to terminate the promotion without prior notice and to make the final decision in case of dispute. • 貨品供應有限，欲購從速，售完即止。• 訂單及有關優惠均以確認完成付款當日為準。• 訂單一經確認，恕不能更改、退款或取消。• 貨品不設退換，不得轉售或作其他商業用途。• 企業優惠只供企業內部參考，不得公開及在網上任何公眾平台展示。每張訂單只能填寫單一送貨地址。若因資料不詳而未能如期送遞，本公司保留於再次運送貨品時徵收附加費之權利。• 所有折扣、優惠及送貨等有關安排，以單一訂單為準。• 皇明食品製造公司保留結束優惠而不作另行通知之權利。• 提交本表格，即確認了解以上所有條款。若有任何爭議，本公司保留所有最終決定權利。